

Г.Б.Мадиева

Казахский национальный университет им. аль-Фараби
г. Алматы, Казахстан

О РАЗВИТИИ КОГНИТИВНОЙ ОНОМАСТИКИ И МЕТОДИКИ КОГНИТИВНОГО КАРТИРОВАНИЯ В ОНОМАСТИКЕ

Аннотация: Исследования в современной лингвистике могут быть релевантными для развития когнитивной ономастики и более детального выявления воздействия реальной / ирреальной действительности на формирование ономастического пространства посредством когнитивного пространства как сложного механизма хранения информации и ее вербализации посредством онимической лексики. Несмотря на различные цели, задачи, методы и приемы анализа имени собственного в исследованиях последнего десятилетия, возникла острая необходимость комплексного целостного описания функционально-содержательной характеристики имен собственных, которое предопределяет когнитивный уровень исследования семантической структуры онимов.

Ключевые слова: имя собственное, когнитивная ономастика, оним, семантика, ономастическое пространство

Г.Б.Мәдиева

ал-Фараби атындағы Қазақ ұлттық университеті,
Алматы, Қазақстан

КОГНИТИВТІК ОНОМАСТИКА МЕН МЕТОДИКАНЫҢ ДАМУЫ ЖӘНЕ ОНОМАСТИКАДАҒЫ КОГНИТИВТІК БЕЙНЕ

Аннотация: Қазіргі лингвистикадағы зерттеулер когнитивті ономастиканы дамытуға және ақпаратты сақтаудың күрделі тетігі ретінде танымдық кеңістік арқылы ономастикалық кеңістікті қалыптастыруға реалды/ирреалды шындықтың әсерін егжей-тегжейлі анықтауға және ономастикалық лексика арқылы оны вербализациялауға қатысты болуы мүмкін. Жалқы есімдердің түрлі мақсаттары, міндеттері, әдіс-тәсілдері, талдауларына қарамастан соңғы онжылдықтағы зерттеулерде онимдердің семантикалық құрылымын зерттеудің когнитивтік деңгейін анықтайтын жалқы есімдердің функционалдық-мазмұндық сипаттамаларын кешенді тұтас сипаттау қажеттілігі туындады.

Тірек сөздер: жалқы есім, когнитивтік ономастика, оним, семантика, ономастикалық кеңістік.

G.B.Madieva

Kazakh National University named after al-Farabi, Almaty, Kazakhstan

ON THE DEVELOPMENT OF COGNITIVE ONOMASTICS AND METHODOLOGY OF COGNITIVE MAPPING IN ONOMASTICS

Annotation. Research in modern linguistics may be relevant for the development of cognitive onomastics and more detailed identification of the impact of real / unreal reality on the formation of onomastic space through cognitive space as a complex mechanism for storing information and its verbalization through onymic vocabulary. Despite the various goals, tasks, methods and techniques of analyzing the proper name in the research of the last decade, there is an urgent need for a comprehensive holistic description of the functional-content characteristics of proper names, which determines the cognitive level of the study of the semantic structure of onyms.

Keywords: proper name, cognitive onomastics, onym, semantics, onomastic space

Когнитивный подход к исследованию имени собственного и онимической номинации предполагает в качестве предварительного шага создание когнитивной модели интерпретации ономастического пространства. В основу создания когнитивной модели ономастического пространства могут быть положены такие критерии, как:

- объективация структур знания, которые стоят за именем собственным;
- экспликация механизмов, позволяющих выявлять имплицитно заложенные в имени собственном структуры знания.

Эти критерии могут быть выведены на основе интегрированного подхода к изучению имени собственного, который включает в себя все выше изложенные аспекты исследования онимов: лингвистический (выявление лексико-семантических и структурных моделей), социолингвистический, психолингвистический, этнолингвистический, лингвокультурологический. Попытка соединить все эти подходы в единый интегрированный подход, который свойствен исследованию механизма создания и функционирования имен собственных, подвела нас к методике когнитивного картирования, разрабатываемой в когнитивной лингвистике.

Проблема когнитивного картирования успешно решается в зарубежных социальных исследованиях с целью разработки методов моделирования социального взаимодействия и политического мышления, а также выявления специфики и роли языка в политической деятельности (Р. Аксельрод, М. Богхэм, А. Джордж, Д. Херадсвейт и У. Нарвесен, О. Холсти, М. Шапиро и др.). Как отмечают Д. Херадсвейт и У. Нарвесен, «когнитивное картирование намечает общие контуры процедуры систематической репрезентации причинных утверждений, которые используются лицом, принимающим решение в связи с конкретной проблемой» [1:382]. Когнитивное картирование – это метод графической репрезентации причинных утверждений в виде графа, состоящего из узлов и стрелок. Узлы представляют собой понятия, используемые человеком, а стрелки(дуги), между ними – причинные связи. Изображение понятий, причинных связей, возникающих между ними, в результате которых складываются определенные причинные отношения, приводящие к каким-либо результатам, и составляют в совокупности содержание когнитивной карты. Когнитивное картирование как методика политологической и социальных наук используется в нескольких целях:

- для выявления причинной (каузальной) структуры политических текстов для анализа критических политических ситуаций;
- в целях моделирования мышления политиков в процессе принятия политических решений;
- выявления степени воздействия одних политических событий на другие;
- для определения типов политического мышления;
- моделирование процесса мышления политика в целях прогнозирования принятия положительных решений и т.п.

Помимо когнитивного картирования, в когнитивных исследованиях политического или социального мышления и их результатов оперируют понятием «операционное кодирование», суть которого заключается в установлении состава значимых представлений, оказывающих существенное влияние на круг сложившихся или предполагаемых ситуаций. Если когнитивное картирование «предлагает предсказание конкретных предпосылок индивидуума относительно некоторой проблемы», то для операционного кода существенным является предсказание возможных решений» [1, 385]. Вполне понятно, что когнитивное картирование, предпринимаемое в политике и социологии, ставит своей целью воспроизвести мыслительные процессы личности для объяснения или прогнозирования действий/ выбора политического лица. Однако методы и приемы когнитивного картирования в модифицированной форме могут быть использованы в других областях знаний. Как особый метаязык представления плана содержания текста когнитивное картирование, по мнению А.Н. Баранова, можно определить как моделирование сюжетной структуры текста. Помимо этого, методика когнитивного картирования может быть определена и как «технологический инструмент сбора данных, средство лингвистического мониторинга, который позволяет анализировать результаты использования дискурсивных практик в политическом дискурсе» [2, 284].

Использование методики когнитивного картирования позволяет представить общую интегрированную когнитивную модель влияния факторов состояние современного ономастического пространства Казахстана (ОПК). Подобное представление ономастического пространства и причинных отношений, создаваемых между содержанием ономастического пространства и факторами, повлиявшими на его состояние, не является исчерпывающим. Более того, как отмечает А.Н.Баранов, «даже собственно причинные отношения в когнитивном картировании существенно огрубляются» [2: 283], мы бы сказали, формализуются. Однако подобная формализация дает возможность наглядно репрезентировать наиболее релевантные факторы, которые оказывают воздействие на ту или иную ситуацию, действие, положение и т.п.

Методику когнитивного картирования в ономастике можно использовать в том случае, если известны содержание ономастического пространства и основные факторы, которые существенны для его характеристики. Эти факторы, безусловно, влияют опосредованно через единство «когнитивное пространство – когнитивные структуры – языковое сознание – язык».

По мнению В.В.Красных, когнитивное пространство представляет собой совокупность знаний и представлений, которыми обладают все личности, входящие в тот или иной социум. Оно формируется когнитивными структурами, дифференцированными на феноменологические и лингвистические. Феноменологические когнитивные структуры формируют совокупность знаний и представлений о феноменах экстралингвистической (все, что находится в реальной/ирреальной действительности) и собственно языковой природы (вербализованные понятия и представления). Лингвистические когнитивные структуры составляют основу языковой и речевой компетенции и формируют знания языка, его законы и реализацию языка в речи [3, 48]. Естественно, что когнитивное пространство в совокупности с когнитивными структурами влияет на образование и содержание ономастического пространства.

Таким образом, в формировании современного ономастического пространства Казахстана релевантными являются следующие факторы:

- исторический: история возникновения имен собственных тесно связана с историей развития, культурой, идеологией общества, в котором они созданы. Поэтому

имена собственные в большинстве своем считаются продуктом той эпохи, того времени, когда они были образованы.

Кроме того, ономастическое пространство каждого народа не является однородным, представляя собой разноязычные напластования, складывавшиеся в различные хронологические периоды под влиянием разных исторических событий;

- этнический: имена собственные являются продуктом того народа, который их создает, поэтому этнический фактор является очень важным в исследовании ономастического пространства в связи с особенностями национального мировидения, национального характера, этнокультурных и этнопсихологических факторов – материальной и духовной жизнью этноса, его национальным менталитетом. В этнолингвистических исследованиях приоритет отдается изучению генетических связей имен собственных с языком племен, диалектов, языковой семьи, культурной группы;

- культурный: многие культурные ценности нашли отражение в именах собственных. Другими словами, материальная и духовная культура фиксируется в языке, который является материальным экспонентом знаков культуры. Язык, выполняющий кумулятивную функцию, способен хранить всю культурную информацию, накопленную человечеством: от предметов быта до абстрактных понятий; имена собственные не являются исключением, напротив, они являются ярким показателем кумуляции культурно-национального опыта;

- социальный: историческое развитие общества, социальные изменения, языковая ситуация, воздействие на развитие имен собственных социальных, юридических, исторических закономерностей, социологических переменных, а также влияние моды на имена, идеологической, культурологической направленности общества, демографические показатели и многое другое, сосуществование на одной территории разных этносов (прямые контакты), взаимодействие языков опосредованно (при помощи средств массовой информации, открытость информационного пространства, изучение языков и т.п.);

- психический: механизм производства, формирования имени собственного в зависимости от мотивов, возникающих при создании имени, зависит от личности, его психологии, а также психологии целого коллектива;

- языковой: образование имен собственных на основе тех моделей, которые приняты в данном языковом коллективе в зависимости от типологических характеристик языка.

Все эти факторы, взаимопересекаясь, оказывают влияние на формирование когнитивных структур, следовательно, значимы для формирования ономастического пространства. В связи с этим важно замечание А.А.Залевской о том, что принцип антропоцентризма, который декларируется во многих исследованиях, не может быть глубоко применим без разработки особой теории, которая отличалась бы от простого «сложения» результатов исследований, полученных различными науками о человеке. Это может быть теория интегративного типа, основанная на «центростремительном» принципе координирования разных углов зрения на человека и способная преодолеть как центробежный характер узко специализированных исследований, так и диктаторские устремления наук, считающихся (или трактующих себя) «ведущими», «главными» [4, 356].

Методика когнитивного картирования применима и к прогнозированию динамики ономастического пространства, обусловленной языковой политикой и мероприятиями, проводимыми Государственной ономастической комиссией. Постановления Правительства Республики Казахстана, а также решения городских и областных акиматов принимаются на основе анализа конкретных ономастических единиц и ходатайств различных организаций, официальных лиц о наименовании и переименовании различных объектов⁴.

⁴Представляем один фрагмент из многих фактов обращения о наименовании улиц в акимат г.Алматы:

Самые важные результаты проведенного когнитивного картирования различных текстов, содержащих сведения о переименованиях, происходящих в топонимическом пространстве современного Казахстана, заключаются в следующих ценностях, имеющих важное значение в проводимых мероприятиях:

- национальная идея;
- традиционные ценности казахов в ономастической номинации;
- экология топонимов;
- стабильность языковой ситуации;
- законность;
- координация.

Операционное кодирование позволяет систематизировать и более наглядно продемонстрировать те факторы, которые влияют на динамику ономастического и, в частности, топонимического пространства современного Казахстана. Когнитивное прогнозирование переименований позволяет сделать существенный вывод о том, что языковая политика в отношении топонимического пространства Казахстана приведет к изменениям в следующих позициях:

- правильному транскрибированию будут подвергнуты многочисленные казахские топонимы, зафиксированные в искаженной форме;
- различным объектам (географическим, административным, учебным и т.п.) будут присвоены имена исторических личностей, внесших весомый вклад в развитие Казахстана;
- будут сохранены названия (генетически восходящие к разным языкам), имеющие позитивную оценку общества;
- топонимическое пространство Казахстана сохранит стабильность по отношению к языковой ситуации, характерной для нашего государства.

Исследования в осуществленном нами направлении могут быть релевантными для развития когнитивной ономастики и более детального выявления воздействия реальной / ирреальной действительности на формирование ономастического пространства

Мы решили вторично обратиться к Вам по поводу Дауленова Салькена Дауленовича, выдающегося деятеля Казахстана, отдавшего без остатка всю свою жизнь, энергию, ум, талант служению нации и процветанию родной Республики, в которой он остается неотъемлемым до сих пор. Когда впервые организовался Ленинский район в г. Алматы, совсем молодой 30-летний Дауленов С. был избран Первым секретарем этого района, а потом секретарем Алматинского Горкома партии, там он работал третьим секретарем ЦК Компартии Казахстана. Он был также Председателем Верховного совета Казахской ССР, впервые состоявшейся Сессии Верховного Совета в 1938 году. К сожалению, 90-летие со дня рождения Дауленова С. в 1997 г. осталось незамеченным. Мы считаем, что еще не поздно отметить большие заслуги крупного государственного деятеля Казахстана перед Республикой, присвоив имя одной из улиц города Алматы (Подписали ходатайство Сарсембаев С.М., бывший министр мелиорации и водного хозяйства КазССР, Исентаев К.Б., бывший член коллегии Госплана КазССР, Маханов М., бывший заместитель Министра автомобильного транспорта КазССР). На основании этого ходатайства и действительных заслуг одна из улиц г. Алматы была переименована в честь Дауленова С. По каждому факту переименований принимаются следующие Постановления: Во исполнение Постановления Кабинета Министров Республики Казахстан от 24.12.1993 за №1294 «Об увековечивании памяти народного писателя Казахстана Калижана Бекхожина» глава городской администрации Постановил: 1. Переименовать ул. Городская /700 м, Фрунзенский район/ в улицу Калижана Бекхожина. 2. Городскому финансовому управлению /Т. Абдыкадырова/ выделить денежные средства на установку указателей улицы. 3. Бюро технической инвентаризации изготовить и установить новые указатели на улице Калижана Бекхожина. 4. Фрунзенской районной администрации довести данное постановление до соответствующих служб. Глава городской администрации Ш. Кулмаханов.

посредством когнитивного пространства как сложного механизма хранения информации и ее вербализации посредством онимической лексики.

Очевидно, что, несмотря на различные цели, задачи, методы и приемы анализа имени собственного в исследованиях, особенно последнего десятилетия, возникла острая необходимость комплексного целостного описания функционально-содержательной характеристики имен собственных, которое предопределяет когнитивный уровень исследования семантической структуры.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

[1] Херадштейт Д., Нарвесен У. Психологические ограничения на принятие решения (обсуждение когнитивных подходов: операционный код и когнитивная карта) // Язык и моделирование социального взаимодействия. – М.: Прогресс, 1987. – С. 381-407.

[2] Баранов А.Н. Введение в прикладную лингвистику. – М.: Едиториал УРСС, 2003. – 360 с.

[3] Красных В.В. Виртуальная реальность или реальная виртуальность? – М.: МГУ, 1998. – 352 с.

[4] Залевская А.А. Некоторые вопросы теории и практики психолингвистических исследований // Жизнь языка и язык в жизни. – Алматы: Қазақ университеті, 2005. – С. 350-358.

[5] Құрманбайұлы Ш. Ономастикалық жұмыстарды республикалық деңгейінде ұйымдастыру мәселелері туралы // Ономастика бүгінгі мен болашағы. – Астана, 2002. – 6-13-бб.